



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



Pannon Helyi Termék Nonprofit Kft.
Kovács István ügyvezető
részére

Oszkó
Molnár Antal u. 4.
9825

info@pannonhelyitermek.hu
13935483-2-18

Tárgy : Árajánlat kérése az INTERREG VI-A
Ausztria-Magyarország Program
keretében megvalósuló ATHU-0100001
– OrCon c. projekt keretében
rendezvények és képzések szervezésének
megvalósítására
Ügy száma : 115-3295 /2025.
Ügyintéző : Major Emil

Tisztelt Ügyvezető Úr!

Az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság jelen árajánlatkéréssel az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló **OrCon** című, **ATHU-0100001** számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében „rendezvények és képzések szervezése” tárgyú tevékenységre kér Öntől ajánlatot.

9941. A projekt rövid bemutatása:

A határtérség különleges élőhelyeit, a kaszálógyümölcsösöket egykor a hagyományos gyümölcsfajták használati értéke hívta életre. A nagyméretű, idős fák és az alattuk elterülő, fajgazdag gyepterületek a biológiai sokféleség forró pontjaivá is váltak. A határtérség két oldala biogeográfiai szempontból egységes, ahol a gyümölcsösök egy összefüggő ökológiai hálózatot képeztek. A határ mindkét oldalán egyaránt fellelhető, hagyományos fajtákat természetek bennük, amelyek a mai napig közös értéket képviselnek és csak közösen óvhatóak meg.

A projekt három partnere, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság, a Weinidylle és a Raab Natúrpark a térség természetvédelmi területeinek meghatározó kezelői, akik működési területükkel lefedik a gyümölcsösök egykori hálózatát. A három partnernek és a velük együttműködő hat stratégiai partnereknek átfogó célja, hogy elősegítsék kaszálógyümölcs élőhelyek határon átnyúló ökológiai hálózatának az újjáépülését. Ezt a célt a helyi közösségek aktív bevonásával kívánják elérni, együttműködve a kerttulajdonosokkal, termelőkkel és vendéglátókkal.

A jelenlegi helyzet felmérését követően közös stratégiát dolgoznak ki a kaszálógyümölcsösök határon átnyúló hálózatának fenntartására, majd az egyes partnerek erre építve gyakorlati kezelési útmutatót készítenek a parkjaikban lévő kerttulajdonosoknak. Képzéseket és tanulmányutakat szerveznek a kerttulajdonosoknak a természetbarát kertgondozásról, fajtafelismerésről és a gyümölcsfák szaporításáról, amely hasznos tudással látja el a kerttulajdonosokat és ezzel biztosítja a projekt eredményeinek hosszú távú fennmaradását. Környezeti nevelési programjaikat összehangolva végzik a helyi iskolákban.

Közös részvétellel zajló gyümölcsfajta kiállítással, oltónappal, túrákkal és Kaszálógyümölcsösök napi rendezvényekkel erősítik az együttműködést a határ két oldalán élők között, megalapozzák a jövőbeli, mindenki számára előnyös együttműködést.

Bővítik a génmegőrző gyümölcsöseiket és az ezekből származó facsemetéket oltónapokon juttatják el a régió lakosságához. Fejlesztik a kaszálógyümölcsös élőhelyeket madárodúk és rovarhotelek kihelyezésével, cserjék és vadvirágok ültetésével, ezzel pedig növelik a társadalom számára nyújtott ökoszisztémaszolgáltatások minőségét.

Az ÖNPI tapasztalataira építve az osztrák partnerek gyümölcsösökből származó helyi termékeket fejlesztenek ki és védjegyzrendszert indítanak el. Helyi termék börszékert rendeznek, ahol összekapcsolják a termelőket a vendéglátással foglalkozó potenciális felhasználókkal.

Továbbfejlesztik az ÖNPI UPKAČ projektjéből létrehozott gyümölcsfeldolgozó eszközparkot, erre építve tematikus foglalkozásokkal, túrákkal, rendezvényekkel népszerűsítik a kaszálógyümölcsösök termékeinek használatát.

A fent leírtak részeként az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság rendezvényeket szervez és képzéseket valósít meg, annak céljával, hogy a határtérségi lakosság megismerhesse többek között térségben egyedülálló gyümölcsösöket, a gyümölcsfák oltását, helyi termékeket és a gyümölcsfeldolgozás és marketing jó gyakorlatait. A rendezvények mindegyikén fel kell tüntetni az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Program – OrCon projekt arculati elemeit.

2. Feladat-meghatározás:

Az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló OrCon című, ATHU-0100001 számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása az alábbiak szerint:

Elvégzendő feladatok:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása

1. Csörgőalma oltónapok megrendezése

(A rendezvény összesen 2 alkalommal (2025. és 2026. tavaszán) kerül megrendezésre az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság egyik saját helyszínén. A rendezvény fő célja a hármashatár térségében élő lakosság számára a gyümölcsfaoltást bemutató és gyümölcsös-népszerűsítő programok megvalósítása, valamint a Csörgőalma Gyümölcsösből oltóvesszők rendelkezésre bocsátása a hármashatár térségében lévő kerttulajdonosok számára. Az egyes oltónapokon alkalmanként minimum 100 fő részvétele tervezett a hármashatár térségéből: Magyarországról, Ausztriából és Szlovéniából.)

- az egyes rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, programpontok stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes rendezvények meghívójának és részletes programjának kidolgozása magyar, német és szlovén nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes rendezvényekhez kapcsolódóan minimum 2 tematikus előadás (bemutató prezentáció/előadás) megszervezése és az esetlegesen felmerülő szakértői díjak biztosítása (olyan szakmai előadó biztosításával, aki releváns szakmai tapasztalattal bír gyümölcsfa oltási, valamint nemesítési gyakorlatában),
- az egyes rendezvények ideje alatt magyar-német, német-magyar, valamint magyar-szlovén, szlovén-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács, valamint 1 magyar-szlovén, szlovén-magyar tolmács),
- az egyes rendezvényeken min. 5 fő oltóember biztosítása, akik folyamatosan (kb. 5 órán keresztül) rendelkezésre állnak és a kialakított asztalokon végzik az általuk biztosított eszközökkel, szerszámokkal a gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltását:
 - az egyes oltóemberek részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 5 éves gyakorlat gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltásában,
- az egyes rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó moderáció/koordináció biztosítása,
- az egyes rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- az egyes rendezvények teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt, az oltótevékenységhez kialakított asztalokat és a tematikus előadásokhoz technikai eszközöket (pl.: projektor, laptop), az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,



- az egyes rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Órségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Kóstoló rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. I. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az idelátogatók körében a helyi termékek népszerűsítése inycsiklandozó kóstolókon keresztül. Az egyes kóstoló rendezvényeken alkalmanként minimum 2 helyi termék előállító és minimum 15 fő érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes kóstoló rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, kóstoláshoz biztosított helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes kóstoló rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes kóstoló rendezvények keretében a résztvevők számára különböző tematikus kóstolók helyi termékek bemutatása (pl.: sajt, lekvár, méz), az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes kóstoló rendezvények teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont helyi termék előállítókkal egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (többek között: kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű asztalok, kóstoláshoz evőeszközök, edények) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (kóstolók sorrendje, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes kóstoló rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes kóstoló rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék bemutatással egybekötött kóstolók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolóhoz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes kóstoló rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Órségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes kóstoló rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Órségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Főzőshow-k megrendezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. II. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre osztrák és magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az idelátogatók körében a figyelem ráirányítása a térségi természeti kincsekből, helyi különlegességekből származó íz- és fajtagazdagságra. Az egyes főzőshow-kon alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- az egyes főzőshow-k forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, programpontok stb.,

- a forgatókönyv alapján az egyes főzőshow-k meghívójának kidolgozása magyar és német nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes főzőshow-khoz 1 fő séf biztosítása, aki a résztvevők számára látványfőzés keretében azok interaktív bevonásával, az Ajánlatkérővel előzetesen egyeztetve minimum 3 helyi jellemző alapanyagot felhasználva 1 fogásos meleg ebédet vagy vacsorát készít:
 - a séf részéről elvárt szakmai tapasztalat: részvétel minimum 2 nyilvános főzőshow lebonyolításában, vagy minimum 2 főzőshow médiamegjelenés,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont séffel egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (pl.: asztalok, megfelelő nagyságú helyiség) és a főzéshez tartozó edények, konyhai eszközök, továbbá a terítéshez/tálaláshoz személyzet biztosítása,
- az egyes főzőshow alkalmával az elkészített ételből ingyenesen 10 adag biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára hangosítás biztosítása (headset mikrofonnal, hangfalak),
- az egyes főzőshow-k ideje alatt magyar-német, német-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács),
- az egyes főzőshow-k lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (előkészületek, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes főzőshow-kon jelenléti ív vezetése,
- az egyes főzőshow-k során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes főzőshow-król beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a séf megbízási díjának tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, ételötletek előzetes kidolgozása egyeztetve az Ajánlatkérővel, az 1 fogásos meleg étel elkészítéséhez szükséges összes alapanyag, öltözék, egyebek),
- az egyes főzőshow-k meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

4. Termékbörze rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. és II. félévében 1-1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja, hogy a helyi vendéglátók és szolgáltatók körében népszerűsítsék a térségben lévő különleges helyi termékeket. Az egyes termékbörze rendezvényeken alkalmanként minimum 8 helyi termék előállító és mintegy 20-30 fő látogató/érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes termékbörze rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, bemutatásra kerülő helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes termékbörze rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes termékbörze rendezvények keretében a résztvevők számára minimum 8 különböző típusú (pl.: sajt, lekvár, méz) helyi termék kóstolással egybekötött bemutató megtartása az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes termékbörze rendezvények teljes időtartamára (kb. 4-5 óra) a helyi termelő részvételének biztosítása. A látogatók/érdeklődők befogadására alkalmas, és megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező kiállító tér, helyszín biztosítása az alábbiak szerint:
 - a bevont termelők számára a kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű standok,

- kóstoláshoz evőeszközök, edények,
- a standokon a helyi termelőről és termékről alapinformáció egységes arculattal, jól látható módon
- az egyes termékbörze rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (helyi termék előállítók standjainak egymásutánisága, résztvevők érkezése, szükség szerint további háttérinformációk/felvilágosítás stb.) biztosítása,
- az egyes termékbörze rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes termékbörze rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes termékbörze rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék kóstolással egybekötött bemutatók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolókhöz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes termékbörze rendezvények helyszínbiztosítási költségeinek tartalmaznia kell a helyszín előzetes berendezésével, valamint az egyes termékbörze rendezvényeket követő bontási/visszaállítási és takarítási díjakat is,
- az egyes termékbörze rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes termékbörze rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

5. Tanulmányút szervezése

(A kétnapos tanulmányút tervezett célja a Zselic környéki kaszálógyümölcsös mintagazdaság(ok) megismerése, valamint a meglátogatott termelőkkel, gazdálkodókkal való közvetlen tapasztalatcsere. A 2026. I félévében lebonyolítandó tanulmányúton elsősorban, de nem kizárólag a határtérségben élő kerttulajdonosok, szolgáltatók, kaszálógyümölcsösök iránt érdeklődő helyi lakosok (összesen minimum 40 fő) részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- kapcsolatfelvétel és egyeztetés a helyi fogadó szervezetekkel,
- tanulmányút előkészítési feladatainak ellátása (időpont és forgatókönyv egyeztetése a helyi fogadó szervezetekkel és az Ajánlatkérővel; a tanulmányút komplett forgatókönyvének elkészítése),
- magyar és német nyelvű meghívó, valamint program (elektronikusan A/4 formátumban – PDF –) készítése,
- magyar és német nyelvű tájékoztató/információs füzet (elektronikusan – PDF –, A5 formátumban, min. 4 oldalas terjedelemben) a céltérség, mintagazdaság(ok), programok és hasznos háttér információk bemutatása céljával, sokszorosítása (színes 4+4 szín nyomtatás, papírminőség: 80g/m², formátum: A5 formátum) regisztrációs lista szerinti résztvevői szám alapján,
- a résztvevők előzetes regisztrációja, regisztrációs lista készítése,
- a résztvevői regisztrációs lista alapján megfelelő autóbusz bérlése (tanulmányút útvonala kb. 400-500 km),
- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára napi főétkezések biztosítása az alábbiak szerint:
 - a tanulmányút első napján ebéd és vacsora; a tanulmányút második napján ebéd biztosítása (a főétkezések 2 fogásosak (+ 1 alkoholmentes ital)),

- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára a tanulmányút mindkét napjára utasbiztosítás kötése,
- külsős (azaz nem projektpartnerektől) érkező résztvevők (kb. 40 fő) számára szálláslehetőség (maximum 4*-os) biztosítása reggelivel kétágyas szobákban,
- a tanulmányút során minden egyes állomáson teljes koordináció (érkezés, esemény időtartamának koordinálása a program szerint, továbbindulás),
- a tanulmányút részeként, minimum 3 a tanulmányút témához kapcsolódóan mintagazdaság(ok) megtekintése vagy üzemlátogatás beillesztése a programba, valamint azokkal kapcsolatban adott esetben felmerülő látogatás/körbevezetés vagy kóstoló díjának biztosítása,
- a tanulmányút során magyar-német, német-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása,
- a tanulmányút során fotódokumentáció készítése (min. 50 fotó),
- a tanulmányút mindkét napján jelenléti ív vezetése,
- a tanulmányútról képes beszámoló készítése magyar és német nyelven (min. A4-es 2 oldal terjedelemben nyelvenként).

Egyéb információk:

- a projektpartner szervezetektől érkező résztvevők (kb. 5-8 fő) étkezéssel és szállással kapcsolatos költségeit az adott projektpartner szervezet finanszírozza, ezért a szervezetektől érkező résztvevők számára étkezés és szállás biztosítása nem képezi részét az Ajánlattevő feladatainak,
- a tanulmányút meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása

(Minden évben április 29-e a Kaszálógyümölcsösök Napja. Ez a nap a környezeti változások miatti tájjellegű fajták megőrzésére hívja fel a figyelmet. Ehhez a kezdeményezéshez csatlakozva a 2024-es, a 2025-ös, és a 2026-os évek tavaszán más-más partnernél tematikus program kerül megrendezésre, melyre minden projektpartnerrel egy-egy általános iskolás csoport érkezik, és egy vetélkedő keretében bővítheti ismereteit a kaszálógyümölcsösökről. 2026 tavaszán az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság lesz a közös rendezvény fő koordinátora/házigazdája. A rendezvényen mintegy 90-95 iskolás és kísérőiknek (kb. 5 fő) azaz összesen 100 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából. A partnerek a rendezvényhez kapcsolódóan egy közös koncepciót készítettek, amely felvázolja a 2026. tavaszán esedékes rendezvény fő elemeit is. Ezek a következők: a „Kaszálógyümölcsösök Nemzetközi Napja” Pityerszeren kerül megrendezésre, ahol a gyerekek megismerhetik a kaszáló „rég” és „új” oldalát. Az egész Pityerszer helyszín tökéletes hely a hagyományos életmód és földhasználat bemutatására. A projekt keretében tervezett tanösvényállomásoknak köszönhetően a gyerekeket végig vezetik az egész területen. Az iskolások megtudhatják, hogy miért fontosak a gyümölcsösök és az öreg fák a gazdálkodóknak? A gyerekek megismerkedhetnek a fák életciklusával a csemetétől az öreg fáig, odúkkal és farakásokkal [az öreg gyümölcsfafajták több mint 100 éves parasztházak között találhatók a szabadtéri múzeumban].)

- a közös rendezvény Ajánlatkérő által összeállított meghívójának és programjának részletes megismerése, valamint lefordítása német és angol nyelvre (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- a közös rendezvény keretében tervezett összesen 5 db tematikus állomás/ játékos feladat helyszínen magyar-német, német-magyar konsekutív moderáció biztosítása (1 fő kétnyelvű segédszemélyzet rendelkezésre állítása),
- a közös rendezvény során a résztvevő iskolások és kísérők számára napi közbeni ellátás biztosítása 2 alkalommal, az alábbiak szerint:



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- tízórai biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db müzli szelet és 1 gyümölcs /fő)
- (hideg) ebéd biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db szendvics [1 húsos és 1 húsmentes] /fő)
- a közös rendezvényről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság által készített beszámoló (max. 2 oldal) lefordítása német és angol nyelvre.

Egyéb információk:

- a közös rendezvény meghívóját és programját, valamint a lebonyolítás rendjét az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság szakmai munkatársai dolgozzák ki és egyeztetik az osztrák oldali partnerekkel a már kidolgozott közös koncepció alapján,
- az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik a közös rendezvény egyes tematikus állomásainak/ játékos feladat helyszíneinek alapjául szolgáló tanösvényállomások kialakításáról, amely a gyerekeket végig vezeti az egész programon,
- a közös rendezvény teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt és a tematikus állomásokhoz a demonstrátorokat (állomás koordinátor) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a közös rendezvény meghirdetéséről és népszerűsítéséről, valamint azon a jelenléti ív és fotódokumentáció elkészítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

9941. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása

1. Természetbarát kertfenntartási képzés

(A képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság Csörgőalma Gyümölcsöskertjében. A rendezvény fő célja, hogy a helyi kerttulajdonosok és gazdálkodók, illetve a téma iránt érdeklődők elméleti és gyakorlati tudást szerezzenek, többek között a vegyszermentes kertfenntartásról, a madárbarát kert kialakításáról vagy éppen a szakszerű metszés praktikáiról. Az egyes képzéseken alkalmanként minimum 20 fő részvétele tervezett.)

- az egyes képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő elméleti és gyakorlati témakörök stb.,
- az egyes képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 órás) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 10-15 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a képzéseken résztvevők számára,
- az egyes képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember]), felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 fenntartható kertgondozással/ fenntartható kertépítéssel vagy biológiai sokféleséget elősegítő kertápolási gyakorlatokkal kapcsolatos témában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- az egyes képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,

- az egyes képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- az egyes képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes képzések teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt (Csörgőalma Gyümölcsöskert) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges kertfenntartási eszközöket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára

(Az összesen 10 alkalomból álló továbbképzés, amely 2025 II. félévében indul és legkésőbb 2026. II. félévében zárul, magyar résztvevőkkel kerül megrendezésre. A továbbképzés egyes alkalmainak időtartama szünetekkel 4 óra, azaz a teljes továbbképzés időtartama összesen 40 óra. A továbbképzés fő célja a természetkímélő gazdálkodás, helyi termékek piacra juttatásának elősegítése, erre irányuló ismeretek és tudás átadása főként, de nem kizárólag gyümölcstermelőknek és gazdálkodóknak az alábbi fő témakörökben: az ökológikus szemléletű, körforgásos gazdálkodás alapelvei és megvalósítása, management, továbbá a vállalkozás szemléletű működtetéséhez szükséges különböző szakterületi ismeretek, mint például az üzleti tervezés és a marketing tevékenység. A továbbképzésen minimum 5 fő részvétele tervezett.)

- a továbbképzés forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: az egyes alkalmak javasolt időpontjai, az egyes alkalmak fő témakörrei, egyebek,
- a továbbképzés egyes alkalmainak (moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek) részletes kidolgozása,
- a továbbképzés magyar nyelvű meghívójának és programjának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- a továbbképzéshez magyar nyelvű jelentkezési lap (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) összeállítása, amelyben rögzítésre kerülnek a továbbképzés eredményes elvégzésére vonatkozó információk is (pl.: részvételi arány, képzési modulok ismereteinek elsajátítása stb.),
- a továbbképzés alkalmai során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- a továbbképzés egyes alkalmaihoz szakmai vezető (továbbképzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői/oktatói díjak biztosítása:
 - az egyes alkalmak/modulok szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1, jelen továbbképzés fő témájában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- továbbképzésre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- a továbbképzés során segéd/háttéranyagok (előadás vázlatok) biztosítása, szükség szerint témaspecifikus kidolgozása, sokszorosítása a résztvevők részére,

- a továbbképzés lebonyolítása a kidolgozott program alapján, annak egyes alkalmain az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- a továbbképzés egyes alkalmain jelenléti ív vezetése,
- a továbbképzés egyes alkalmain fotódokumentáció készítése (min. 10 fotó/alkalom),
- az továbbképzésről rövid (min. 2 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- a továbbképzés szakmai vezetőjének/vezetőinek biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a továbbképzés alkalmak tematikájának kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel, a lebonyolításhoz szükséges felkészülés, egyebek). Egy adott bevont szakmai vezető, alkalmasságának függvényében, több alkalom/modul megtartására is bevonható,
- a továbbképzés teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt, valamint a lebonyolításhoz szükséges technikai eszközöket (pl. projektor, laptop) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a továbbképzés meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés

(A gyakorlati képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. II. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi gazdálkodóknak, illetve a téma iránt érdeklődőknek gyakorlati know-how és tudásátadás biztosítása a különböző gyümölcsfeldolgozási módszerekkel (többek között: gyümölcslé készítés, aszalvány készítés), és szakszerű eszközhasználattal kapcsolatban. Az egyes gyakorlati képzéseken alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett.)

- az egyes gyakorlati képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő gyümölcsfeldolgozási folyamatok, szükséges demonstrációs használati eszközök stb.,
- az egyes gyakorlati képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 órás) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes gyakorlati képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes gyakorlati képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 15-20 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 gyakorlati képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat jelen gyakorlati képzések témájának tárgya szerint (például: aszalványok készítése, gyümölcslé készítés, ecetkészítés),
- az egyes gyakorlati képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes gyakorlati képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- az egyes gyakorlati képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes gyakorlati képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes gyakorlati képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes gyakorlati képzések teljes időtartamára a résztvevők elvart számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes gyakorlati képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges gyümölcsfeldolgozási eszközöket, gépeket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja.

9941.

A szerződés meghatározása:

Vállalkozási szerződés

9941.

Részajánlattétel biztosítása:

Az Ajánlatkérő az egyes ajánlati részekre vonatkozóan biztosítja a részajánlattétel lehetőségét. Az Ajánlattevő az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre is tehet ajánlatot.

9941.

A szerződés időbeli hatálya:

A szerződés aláírásától folyamatosan, de az I. ajánlati rész és a II. ajánlati rész esetében egyaránt legkésőbb 2026. december 31. a 6. pontban található egyes „teljesítési ütemezések és határidők” szerint. Az Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

9941.

Az ajánlati ár és fizetési feltételek:

Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat, az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) Ajánlattételi nyilatkozat című adatlapjain, külön az egyes ajánlati részekre vonatkozóan kell elkészíteni! Az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre vonatkozó ajánlati ár megadása során, az Ajánlattevőnek az ajánlati árat HUF-ban meghatározva, feltüntetve a nettó árat, az ÁFA értékét és a bruttó árat kell megadnia, ismertetve az ajánlati ár táblázata szerinti részösszegeket, valamint az I. ajánlati részre, továbbá a II. ajánlati részre vonatkozó mindösszesen ajánlati árat is.

Az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) adott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevő(k) az alábbi táblázatban megadott teljesítési ütemezésnek és határidőknek megfelelő teljesítéseket követően, az Ajánlatkérő által kiállított teljesítésigazolások alapján összesen 20 db számla benyújtására jogosult(ak), az alábbiak szerint:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Csörgőalma oltónapok megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 2 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. május 31.
2. Kóstoló rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
3. Főzőshow-k megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
4. Termékbörze rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
5. Tanulmányút szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. június 30.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. május 31.
--	--

II. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Természetbarát kertfenntartási képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. december 31.
3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.

Az egyes számlák átutalással 30 napos határidővel kerülnek kiegyenlítésre igazolt szerződésszerű teljesítések esetén. A számlák kiállítása és kifizetése HUF-ban történik. A számlákon fel kell tüntetni a program és projekt azonosító adatait a következő záradékolás szerint: „A számla teljes összege az Interreg AT-HU 2021-2027 Programban, az ATHU-0100001 – OrCon projekt keretében kerül elszámolásra.”

9941. Az ajánlatok bírálati szempontja:

Azonos feladat tartalom mellett vállalt legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás külön az egyes ajánlati (9941. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) részekre benyújtott mindösszesen bruttó ajánlati ár alapján.

9941. Ajánlattevő alkalmasságának igazolási módja:

Az Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérés tárgyát képező szolgáltatás(ok) nyújtására jogosult.

9. Az ajánlat benyújtásának helye és határideje:

Ajánlat benyújtásának helye: Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.

Ajánlattételi határidő: 2025. február 11. 10:00 óra.

10. Ajánlatok bontásának helye és ideje:

Ajánlat bontásának helye: Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.,
Titkárság

Ajánlatok felbontásának ideje: 2025. február 11. 11:00 óra

11. Az ajánlatok összeállításának tartalmi és formai követelményei:

A hiánytalanul kitöltött „Ajánlattételi iratmintákat” (I. sz melléklet) 1 eredeti aláírt példányban postán zárt borítékban, vagy e-mailen legkésőbb 2025. február 11. 10:00 óráig szíveskedjen eljuttatni:

Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
Dr. Németh Csaba részére,
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.

illetve e-mailen történő benyújtás esetén: emil.major@onpi.hu



Postán benyújtott ajánlat esetében a borítékon fel kell tüntetni az „Árajánlat ATHU-0100001 - OrCon projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása” szöveget, az elektronikus úton benyújtott ajánlat tárgymezejében olyan szöveget szükséges írni, amely alapján egyértelműen azonosítható, hogy az árajánlat fenti tárgyú árajánlatkérésre érkezett.

A személyesen történő benyújtás lehetőségét az Ajánlatkérő nem biztosítja!

12. Az ajánlati kötöttség időtartama: ajánlattételi határidőtől számított 60 nap.

13. Beszerzési eljárás eredménytelenné nyilvánítása:

Az Ajánlatkérő fenntartja jogát, hogy amennyiben általa előre nem látható és elháríthatatlan ok következtében beállott lényeges ok miatt a szerződéskötésre nem lenne képes, eredménytelenné nyilvánítja az eljárást.

14. Egyebek:

Felkérjük Önt ajánlattételre a 2. pontban leírt feladatok elvégzésére. Ajánlatát kérjük, szíveskedjen az árajánlatkéréshez mellékelte „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) hiánytalan kitöltésével elkészíteni.

Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az egyes ajánlati részekben belül rögzített valamennyi szolgáltatási elemre (feladatra) vonatkozóan szükséges az árajánlatot megtenni.

Több alternatív ajánlat nem tehető! Hiánypótlásra az Ajánlatkérő egy alkalommal biztosít lehetőséget, de ez nem vonatkozik olyan jellegű hiánypótlásra, ami az ajánlati ár összegét változtathatja.

Az ajánlat elkészítésével, benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget az Ajánlattevőnek kell viselnie. Az Ajánlattevő által kidolgozott ajánlatért ellenérték nem igényelhető!

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérést áttanulmányozta, és annak tartalmát fenntartások vagy korlátozások nélkül teljes egészében elfogadja.

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról is, hogy az ajánlattal érintett teljesítésbe be kíván-e vonni alvállalkozó(ka)t.

Ezen felül nyilatkozik „az alvállalkozó(k) igénybevételeire vonatkozó feltételek elfogadásáról”, amely következők elfogadását jelenti:

- amennyiben az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint, az ajánlattal érintett teljesítésbe bekíván vonni alvállalkozó(ka)t, azokat a szerződéskötéskor az Ajánlatkérő részére be kell jelenteni,
- amennyiben alvállalkozó(k) bevonása a szerződés teljesítése során válik szükségessé, az csak Ajánlatkérő részére való bejelentést követően lehetséges,
- amennyiben a teljesítésbe alvállalkozó(k) bevonására sor kerül, biztosítani kell a transzparenciát a bevont alvállalkozói szerződések tartalmára, összegére és kifizetésére vonatkozóan, azaz ezen dokumentumokat az Ajánlatkérő kérésére az Ajánlattevőnek korlátozások nélkül rendelkezésre kell bocsátania.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



Ajánlatkérő az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és II. ajánlati részre) benyújtott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevővel, várhatóan az ajánlati bontást követő 8 munkanapon belül, az árajánlatkéréssel, valamint az adott ajánlati részre benyújtott nyertes ajánlat tartalmával összhangban - köti meg a vállalkozási szerződést.

Továbbiakban felmerülő kérdésekkel szíveskedjen a következő elérhetőségeken Major Emil projektmenedzserhez fordulni: E-mail: emil.major@onpi.hu.

Őriszentpéter, 2025. február „3”



Dr. Németh Csaba
igazgató

ÖNPI részéről ellenjegyezte:

Pál Éva
gazdasági igazgatóhelyettes
pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2025. 02. 03.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



**Régiófókuszt Közhasznú Nonprofit Kft.
Horváth Katalin ügyvezető
részére**

Szombathely
Kiskar u. 1. I/9.
9700

regiofokusz@limexnet.hu
21822049-2-18

Tárgy : Árajánlat kérése az INTERREG VI-A
Ausztria-Magyarország Program
keretében megvalósuló ATHU-0100001
- OrCon c. projekt keretében
rendezvények és képzések szervezésének
megvalósítására
Ügy száma : 115-329-5 /2025.
Ügyintéző : Major Emil

Tisztelt Ügyvezető Asszony!

Az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság jelen árajánlatkéréssel az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló **OrCon** című, **ATHU-0100001** számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében „rendezvények és képzések szervezése” tárgyú tevékenységre kér Öntől ajánlatot.

1. A projekt rövid bemutatása:

A határtérség különleges élőhelyeit, a kaszálógyümölcsösöket egykor a hagyományos gyümölcsfajták használati értéke hívta életre. A nagyméretű, idős fák és az alattuk elterülő, fajgazdag gyepterületek a biológiai sokféleség forró pontjaivá is váltak. A határtérség két oldala biogeográfiai szempontból egységes, ahol a gyümölcsösök egy összefüggő ökológiai hálózatot képeztek. A határ mindkét oldalán egyaránt fellelhető, hagyományos fajtákat természetkezelt bennük, amelyek a mai napig közös értéket képviselnek és csak közösen óvhatók meg.

A projekt három partnere, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság, a Weinidylle és a Raab Natúrpark a térség természetvédelmi területeinek meghatározó kezelői, akik működési területükkel lefedik a gyümölcsösök egykori hálózatát. A három partnernek és a velük együttműködő hat stratégiai partnereknek átfogó célja, hogy elősegítsék kaszálógyümölcs élőhelyek határon átnyúló ökológiai hálózatának az újjáépülését. Ezt a célt a helyi közösségek aktív bevonásával kívánják elérni, együttműködve a kerttulajdonosokkal, termelőkkel és vendéglátókkal.

A jelenlegi helyzet felmérését követően közös stratégiát dolgoznak ki a kaszálógyümölcsösök határon átnyúló hálózatának fenntartására, majd az egyes partnerek erre építve gyakorlati kezelési útmutatót készítenek a parkjaikban lévő kerttulajdonosoknak. Képzéseket és tanulmányutakat szerveznek a kerttulajdonosoknak a természetbarát kertgondozásról, fajtafelismerésről és a gyümölcsfák szaporításáról, amely hasznos tudással látja el a kerttulajdonosokat és ezzel biztosítja a projekt eredményeinek hosszú távú fennmaradását. Környezeti nevelési programjaikat összehangolva végzik a helyi iskolákban.

Közös részvétellel zajló gyümölcsfajta kiállítással, oltónappal, túrákkal és Kaszálógyümölcsösök napi rendezvényekkel erősítik az együttműködést a határ két oldalán élők között, megalapozzák a jövőbeli, mindenki számára előnyös együttműködést.

Bővítik a génmegőrző gyümölcsöseit és az ezekből származó facsemetéket oltónapokon juttatják el a régió lakosságához. Fejlesztik a kaszálógyümölcsös élőhelyeket madárodúk és rovarhotelek kihelyezésével, cserjék és vadvirágok ültetésével, ezzel pedig növelik a társadalom számára nyújtott ökoszisztémaszolgáltatások minőségét.

Az ÖNPI tapasztalataira építve az osztrák partnerek gyümölcsösökből származó helyi termékeket fejlesztenek ki és védjegyrendszert indítanak el. Helyi termék börséket rendeznek, ahol összekapcsolják a termelőket a vendéglátással foglalkozó potenciális felhasználókkal.

Továbbfejlesztik az ÖNPI UPKAČ projektjéből létrehozott gyümölcsfeldolgozó eszközparkot, erre építve tematikus foglalkozásokkal, túrákkal, rendezvényekkel népszerűsítik a kaszálógyümölcsösök termékeinek használatát.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



A fent leírtak részeként az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság rendezvényeket szervez és képzéseket valósít meg, annak céljával, hogy a határtérségi lakosság megismerhesse többek között térségben egyedülálló gyümölcsösöket, a gyümölcsfák oltását, helyi termékeket és a gyümölcsfeldolgozás és marketing jó gyakorlatait. A rendezvények mindegyikén fel kell tüntetni az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Program - OrCon projekt arculati elemeit.

2. Feladat-meghatározás:

Az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló OrCon című, ATHU-0100001 számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása az alábbiak szerint:

Elvégzendő feladatok:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása

1. Csörgőalma oltónapok megrendezése

(A rendezvény összesen 2 alkalommal (2025. és 2026. tavaszán) kerül megrendezésre az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság egyik saját helyszínén. A rendezvény fő célja a hármashatár térségében élő lakosság számára a gyümölcsfaoltást bemutató és gyümölcsös-népszerűsítő programok megvalósítása, valamint a Csörgőalma Gyümölcsösből oltóvesszők rendelkezésre bocsátása a hármashatár térségében lévő kerttulajdonosok számára. Az egyes oltónapokon alkalmanként minimum 100 fő részvétele tervezett a hármashatár térségeből: Magyarországról, Ausztriából és Szlovéniából.)

- az egyes rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, programpontok stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes rendezvények meghívójának és részletes programjának kidolgozása magyar, német és szlovén nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes rendezvényekhez kapcsolódóan minimum 2 tematikus előadás (bemutató prezentáció/előadás) megszervezése és az esetlegesen felmerülő szakértői díjak biztosítása (olyan szakmai előadó biztosításával, aki releváns szakmai tapasztalattal bír gyümölcsfa oltási, valamint nemesítési gyakorlatában),
- az egyes rendezvények ideje alatt magyar-német, német-magyar, valamint magyar-szlovén, szlovén-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács, valamint 1 magyar-szlovén, szlovén-magyar tolmács),
- az egyes rendezvényeken min. 5 fő oltóember biztosítása, akik folyamatosan (kb. 5 órán keresztül) rendelkezésre állnak és a kialakított asztalokon végzik az általuk biztosított eszközökkel, szerszámokkal a gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltását:
 - az egyes oltóemberek részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 5 éves gyakorlat gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltásában,
- az egyes rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó moderáció/koordináció biztosítása,
- az egyes rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- az egyes rendezvények teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt, az oltótevékenységhez kialakított asztalokat és a tematikus előadásokhoz technikai eszközöket (pl.: projektor, laptop), az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- az egyes rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Kóstoló rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. I. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az idelátogatók körében a helyi termékek népszerűsítése inycsiklandozó kóstolókon keresztül. Az egyes kóstoló rendezvényeken alkalmanként minimum 2 helyi termék előállító és minimum 15 fő érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes kóstoló rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, kóstoláshoz biztosított helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes kóstoló rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes kóstoló rendezvények keretében a résztvevők számára különböző tematikus kóstolók helyi termékek bemutatása (pl.: sajt, lekvár, méz), az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes kóstoló rendezvények teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont helyi termék előállítókkal egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (többek között: kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű asztalok, kóstoláshoz evőeszközök, edények) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (kóstolók sorrendje, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes kóstoló rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes kóstoló rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék bemutatással egybekötött kóstolók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolóhoz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes kóstoló rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes kóstoló rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Főzőshow-k megrendezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. II. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre osztrák és magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az idelátogatók körében a figyelem ráirányítása a térségi természeti kincsekből, helyi különlegességekből származó íz- és fajtagazdagságra. Az egyes főzőshow-kon alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- az egyes főzőshow-k forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, programpontok stb.,

- a forgatókönyv alapján az egyes főzőshow-k meghívójának kidolgozása magyar és német nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes főzőshow-khoz 1 fő séf biztosítása, aki a résztvevők számára látványfőzés keretében azok interaktív bevonásával, az Ajánlatkérővel előzetesen egyeztetve minimum 3 helyi jellemző alapanyagot felhasználva 1 fogásos meleg ebédet vagy vacsorát készít:
 - a séf részéről elvárt szakmai tapasztalat: részvétel minimum 2 nyilvános főzőshow lebonyolításában, vagy minimum 2 főzőshow médiamegjelenés,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont séffel egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (pl.: asztalok, megfelelő nagyságú helyiség) és a főzéshez tartozó edények, konyhai eszközök, továbbá a terítéshez/tálaláshoz személyzet biztosítása,
- az egyes főzőshow alkalmával az elkészített ételből ingyenesen 10 adag biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára hangosítás biztosítása (headset mikrofonnal, hangfalak),
- az egyes főzőshow-k ideje alatt magyar-német, német-magyar konszekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács),
- az egyes főzőshow-k lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (előkészületek, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes főzőshow-kon jelenléti ív vezetése,
- az egyes főzőshow-k során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes főzőshow-król beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a séf megbízási díjának tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, ételötletek előzetes kidolgozása egyeztetve az Ajánlatkérővel, az 1 fogásos meleg étel elkészítéséhez szükséges összes alapanyag, öltözék, egyebek),
- az egyes főzőshow-k meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

4. Termékbörze rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. és II. félévében 1-1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja, hogy a helyi vendéglátók és szolgáltatók körében népszerűsítsék a térségben lévő különleges helyi termékeket. Az egyes termékbörze rendezvényeken alkalmanként minimum 8 helyi termék előállító és mintegy 20-30 fő látogató/érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes termékbörze rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, bemutatásra kerülő helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes termékbörze rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes termékbörze rendezvények keretében a résztvevők számára minimum 8 különböző típusú (pl.: sajt, lekvár, méz) helyi termék kóstolással egybekötött bemutató megtartása az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes termékbörze rendezvények teljes időtartamára (kb. 4-5 óra) a helyi termelő részvételének biztosítása. A látogatók/érdeklődők befogadására alkalmas, és megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező kiállító tér, helyszín biztosítása az alábbiak szerint:
 - a bevont termelők számára a kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű standok,

- kóstoláshoz evőeszközök, edények,
- a standokon a helyi termelőről és termékről alapinformáció egységes arculattal, jól látható módon
- az egyes termékbörze rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (helyi termék előállítók standjainak egymásutánisága, résztvevők érkezése, szükség szerint további háttérinformációk/felvilágosítás stb.) biztosítása,
- az egyes termékbörze rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes termékbörze rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes termékbörze rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék kóstolással egybekötött bemutatók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolókhöz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes termékbörze rendezvények helyszínbiztosítási költségeinek tartalmaznia kell a helyszín előzetes berendezésével, valamint az egyes termékbörze rendezvényeket követő bontási/visszaállítási és takarítási díjakat is,
- az egyes termékbörze rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes termékbörze rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

5. Tanulmányút szervezése

(A kétnapos tanulmányút tervezett célja a Zselic környéki kaszálógyümölcsös mintagazdaság(ok) megismerése, valamint a meglátogatott termelőkkel, gazdálkodókkal való közvetlen tapasztalatcsere. A 2026. I félévében lebonyolítandó tanulmányúton elsősorban, de nem kizárólag a határtérségben élő kerttulajdonosok, szolgáltatók, kaszálógyümölcsösök iránt érdeklődő helyi lakosok (összesen minimum 40 fő) részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- kapcsolatfelvétel és egyeztetés a helyi fogadó szervezetekkel,
- tanulmányút előkészítési feladatainak ellátása (időpont és forgatókönyv egyeztetése a helyi fogadó szervezetekkel és az Ajánlatkérővel; a tanulmányút komplett forgatókönyvének elkészítése),
- magyar és német nyelvű meghívó, valamint program (elektronikusan A/4 formátumban – PDF –) készítése,
- magyar és német nyelvű tájékoztató/információs füzet (elektronikusan – PDF –, A5 formátumban, min. 4 oldalas terjedelemben) a céltérség, mintagazdaság(ok), programok és hasznos háttér információk bemutatása céljával, sokszorosítása (színes 4+4 szín nyomtatás, papírmínőség: 80g/m², formátum: A5 formátum) regisztrációs lista szerinti résztvevői szám alapján,
- a résztvevők előzetes regisztrációja, regisztrációs lista készítése,
- a résztvevői regisztrációs lista alapján megfelelő autóbusz bérlete (tanulmányút útvonala kb. 400-500 km),
- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára napi főétkezések biztosítása az alábbiak szerint:
 - a tanulmányút első napján ebéd és vacsora; a tanulmányút második napján ebéd biztosítása (a főétkezések 2 fogásosak (+ 1 alkoholmentes ital)),

- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára a tanulmányút mindkét napjára utasbiztosítás kötése,
- külsős (azaz nem projektpartnerektől) érkező résztvevők (kb. 40 fő) számára szálláslehetőség (maximum 4*-os) biztosítása reggelivel kétágyas szobákban,
- a tanulmányút során minden egyes állomásnál teljes koordináció (érkezés, esemény időtartamának koordinálása a program szerint, továbbindulás),
- a tanulmányút részeként, minimum 3 a tanulmányút témához kapcsolódóan mintagazdaság(ok) megtekintése vagy üzemlátogatás beillesztése a programba, valamint azokkal kapcsolatban adott esetben felmerülő látogatás/körbevezetés vagy kóstolók díjának biztosítása,
- a tanulmányút során magyar-német, német-magyar konszekutív tolmácsolás biztosítása,
- a tanulmányút során fotódokumentáció készítése (min. 50 fotó),
- a tanulmányút mindkét napján jelenléti ív vezetése,
- a tanulmányútról képes beszámoló készítése magyar és német nyelven (min. A4-es 2 oldal terjedelemben nyelvenként).

Egyéb információk:

- a projektpartner szervezetektől érkező résztvevők (kb. 5-8 fő) étkezéssel és szállással kapcsolatos költségeit az adott projektpartner szervezet finanszírozza, ezért e szervezetektől érkező résztvevők számára étkezés és szállás biztosítása nem képezi részét az Ajánlattevő feladatainak,
- a tanulmányút meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása

(Minden évben április 29-e a Kaszálógyümölcsösök Napja. Ez a nap a környezeti változások miatti tájjellegű fajták megőrzésére hívja fel a figyelmet. Ehhez a kezdeményezéshez csatlakozva a 2024-es, a 2025-ös, és a 2026-os évek tavaszán más-más partnernél tematikus program kerül megrendezésre, melyre minden projektpartnerrel egy-egy általános iskolás csoport érkezik, és egy vetélkedő keretében bővítheti ismereteit a kaszálógyümölcsösökről. 2026 tavaszán az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság lesz a közös rendezvény fő koordinátora/házigazdája. A rendezvényen mintegy 90-95 iskolás és kísérőiknek (kb. 5 fő) azaz összesen 100 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából. A partnerek a rendezvényhez kapcsolódóan egy közös koncepciót készítettek, amely felvázolja a 2026. tavaszán esedékes rendezvény fő elemeit is. Ezek a következők: a „Kaszálógyümölcsösök Nemzetközi Napja” Pityerszeren kerül megrendezésre, ahol a gyerekek megismerhetik a kaszáló „rég” és „új” oldalát. Az egész Pityerszer helyszín tökéletes hely a hagyományos életmód és földhasználat bemutatására. A projekt keretében tervezett tanösvényállomásoknak köszönhetően a gyerekeket végig vezetik az egész területen. Az iskolások megtudhatják, hogy miért fontosak a gyümölcsök és az öreg fák a gazdálkodóknak? A gyerekek megismerkedhetnek a fák életciklusával a csemetétől az öreg fáig, odúkkal és farakásokkal [az öreg gyümölcsfafajták több mint 100 éves parasztházak között találhatók a szabadtéri múzeumban].)

- a közös rendezvény Ajánlatkérő által összeállított meghívójának és programjának részletes megismerése, valamint lefordítása német és angol nyelvre (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- a közös rendezvény keretében tervezett összesen 5 db tematikus állomás/ játékos feladat helyszínén magyar-német, német-magyar konszekutív moderáció biztosítása (1 fő kétnyelvűséget biztosító segédszemélyzet rendelkezésre állítása),
- a közös rendezvény során a résztvevő iskolások és kísérők számára napi közbeni ellátás biztosítása 2 alkalommal, az alábbiak szerint:

- tízórai biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db müzli szelet és 1 gyümölcs /fő)
- (hideg) ebéd biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db szendvics [1 húsos és 1 húsmentes] /fő)
- a közös rendezvényről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság által készített beszámoló (max. 2 oldal) lefordítása német és angol nyelvre.

Egyéb információk:

- a közös rendezvény meghívóját és programját, valamint a lebonyolítás rendjét az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság szakmai munkatársai dolgozzák ki és egyeztetik az osztrák oldali partnerekkel a már kidolgozott közös koncepció alapján,
- az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik a közös rendezvény egyes tematikus állomásainak/ játékos feladat helyszíneinek alapjául szolgáló tanösvényállomások kialakításáról, amely a gyerekeket végig vezeti az egész programon,
- a közös rendezvény teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt és a tematikus állomásokhoz a demonstrátorokat (állomás koordinátor) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a közös rendezvény meghirdetéséről és népszerűsítéséről, valamint azon a jelenléti ív és fotódokumentáció elkészítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

II. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása

1. Természetbarát kertfenntartási képzés

(A képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság Csörgőalma Gyümölcsöskertjében. A rendezvény fő célja, hogy a helyi kerttulajdonosok és gazdálkodók, illetve a téma iránt érdeklődők elméleti és gyakorlati tudást szerezzenek, többek között a vegyszermentes kertfenntartásról, a madárbarát kert kialakításáról vagy éppen a szakszerű metszés praktikáiról. Az egyes képzéseken alkalmanként minimum 20 fő részvétele tervezett.)

- az egyes képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő elméleti és gyakorlati témakörök stb.,
- az egyes képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 órás) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 10-15 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicsal biztosítása a képzéseken résztvevők számára,
- az egyes képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember]), felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 fenntartható kertgondozással/ fenntartható kertépítéssel vagy biológiai sokféleséget elősegítő kertápolási gyakorlatokkal kapcsolatos témában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- az egyes képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- az egyes képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- az egyes képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes képzések teljes időtartamára a résztvevők elvart számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt (Csörgőalma Gyümölcsöskert) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges kertfenntartási eszközöket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára

(Az összesen 10 alkalomból álló továbbképzés, amely 2025 II. félévében indul és legkésőbb 2026. II. félévében zárul, magyar résztvevőkkel kerül megrendezésre. A továbbképzés egyes alkalmainak időtartama szünetekkel 4 óra, azaz a teljes továbbképzés időtartama összesen 40 óra. A továbbképzés fő célja a természetkimélő gazdálkodás, helyi termékek piacra juttatásának elősegítése, erre irányuló ismeretek és tudás átadása főként, de nem kizárólag gyümölcstermelőknek és gazdálkodóknak az alábbi fő témakörökben: az ökológikus szemléletű, körforgásos gazdálkodás alapelvei és megvalósítása, management, továbbá a vállalkozás szemléletű működtetéséhez szükséges különböző szakterületi ismeretek, mint például az üzleti tervezés és a marketing tevékenység. A továbbképzésen minimum 5 fő részvétele tervezett.)

- a továbbképzés forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: az egyes alkalmak javasolt időpontjai, az egyes alkalmak fő témakörei, egyebek,
- a továbbképzés egyes alkalmainak (moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek) részletes kidolgozása,
- a továbbképzés magyar nyelvű meghívójának és programjának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- a továbbképzéshez magyar nyelvű jelentkezési lap (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) összeállítása, amelyben rögzítésre kerülnek a továbbképzés eredményes elvégzésére vonatkozó információk is (pl.: részvételi arány, képzési modulok ismereteinek elsajátítása stb.),
- a továbbképzés alkalmai során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- a továbbképzés egyes alkalmaihoz szakmai vezető (továbbképzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői/oktatói díjak biztosítása:
 - az egyes alkalmak/modulok szakmai vezetője részéről elvart szakmai tapasztalat: minimum 1, jelen továbbképzés fő témájában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- továbbképzésre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- a továbbképzés során segéd/háttéranyagok (előadás vázlatok) biztosítása, szükség szerint témaspecifikus kidolgozása, sokszorosítása a résztvevők részére,



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- a továbbképzés lebonyolítása a kidolgozott program alapján, annak egyes alkalmain az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- a továbbképzés egyes alkalmain jelenléti ív vezetése,
- a továbbképzés egyes alkalmain fotódokumentáció készítése (min. 10 fotó/alkalom),
- az továbbképzésről rövid (min. 2 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- a továbbképzés szakmai vezetőjének/vezetőinek biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a továbbképzés alkalmak tematikájának kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel, a lebonyolításhoz szükséges felkészülés, egyebek). Egy adott bevont szakmai vezető, alkalmasságának függvényében, több alkalom/modul megtartására is bevonható,
- a továbbképzés teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt, valamint a lebonyolításához szükséges technikai eszközöket (pl. projektor, laptop) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a továbbképzés meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés

(A gyakorlati képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. II. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi gazdálkodóknak, illetve a téma iránt érdeklődőknek gyakorlati know-how és tudásátadás biztosítása a különböző gyümölcsfeldolgozási módszerekkel (többek között: gyümölcsle készítés, aszalvány készítés), és szakszerű eszközhasználattal kapcsolatban. Az egyes gyakorlati képzéseken alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett.)

- az egyes gyakorlati képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő gyümölcsfeldolgozási folyamatok, szükséges demonstrációs használati eszközök stb.,
- az egyes gyakorlati képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 órás) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes gyakorlati képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes gyakorlati képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 15-20 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 gyakorlati képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat jelen gyakorlati képzések témájának tárgya szerint (például: aszalványok készítése, gyümölcsle készítés, ecetkészítés),
- az egyes gyakorlati képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes gyakorlati képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- az egyes gyakorlati képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes gyakorlati képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes gyakorlati képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes gyakorlati képzések teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes gyakorlati képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges gyümölcsfeldolgozási eszközöket, gépeket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja.

3. A szerződés meghatározása:

Vállalkozási szerződés

4. Részajánlattétel biztosítása:

Az Ajánlatkérő az egyes ajánlati részekre vonatkozóan biztosítja a részajánlattétel lehetőségét. Az Ajánlattevő az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre is tehet ajánlatot.

5. A szerződés időbeli hatálya:

A szerződés aláírásától folyamatosan, de az I. ajánlati rész és a II. ajánlati rész esetében egyaránt legkésőbb 2026. december 31. a 6. pontban található egyes „teljesítési ütemezések és határidők” szerint. Az Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

6. Az ajánlati ár és fizetési feltételek:

Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat, az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz. melléklet) Ajánlattételi nyilatkozat című adatlapjain, külön az egyes ajánlati részekre vonatkozóan kell elkészíteni! Az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre vonatkozó ajánlati ár megadása során, az Ajánlattevőnek az ajánlati árat HUF-ban meghatározva, feltüntetve a nettó árat, az ÁFA értékét és a bruttó árat kell megadnia, ismertetve az ajánlati ár táblázata szerinti részösszegeket, valamint az I. ajánlati részre, továbbá a II. ajánlati részre vonatkozó mindösszesen ajánlati árat is.

Az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) adott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevő(k) az alábbi táblázatban megadott teljesítési ütemezésnek és határidőknek megfelelő teljesítéseket követően, az Ajánlatkérő által kiállított teljesítésigazolások alapján összesen 20 db számla benyújtására jogosult(ak), az alábbiak szerint:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Csörgőalma oltónapok megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 2 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. május 31.
2. Kóstoló rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
3. Főzőshow-k megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
4. Termékbörze rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
5. Tanulmányút szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. június 30.



Órségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Óriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. május 31.
--	--

II. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Természetbarát kertfenntartási képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. december 31.
3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.

Az egyes számlák átutalással 30 napos határidővel kerülnek kiegyenlítésre igazolt szerződésszerű teljesítések esetén. A számlák kiállítása és kifizetése HUF-ban történik. A számlákon fel kell tüntetni a program és projekt azonosító adatait a következő záradékolás szerint: „A számla teljes összege az Interreg AT-HU 2021-2027 Programban, az ATHU-0100001 - OrCon projekt keretében kerül elszámolásra.”

7. Az ajánlatok bírálati szempontja:

Azonos feladat tartalom mellett vállalt legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás külön az egyes ajánlati (I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) részekre benyújtott mindösszesen bruttó ajánlati ár alapján.

8. Ajánlattevő alkalmasságának igazolási módja:

Az Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérés tárgyát képező szolgáltatás(ok) nyújtására jogosult.

9. Az ajánlat benyújtásának helye és határideje:

Ajánlat benyújtásának helye: Órségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Óriszentpéter, Városszer 57.

Ajánlattételi határidő: 2025. február 11. 10:00 óra.

10. Ajánlatok bontásának helye és ideje:

Ajánlat bontásának helye: Órségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Óriszentpéter, Városszer 57.,
Titkárság

Ajánlatok felbontásának ideje: 2025. február 11. 11:00 óra

11. Az ajánlatok összeállításának tartalmi és formai követelményei:

A hiánytalanul kitöltött „Ajánlattételi iratmintákat” (I. sz melléklet) 1 eredeti aláírt példányban postán zárt borítékban, vagy e-mailen legkésőbb 2025. február 11. 10:00 óráig szíveskedjen eljuttatni:

Órségi Nemzeti Park Igazgatóság
Dr. Németh Csaba részére,
9941 Óriszentpéter, Városszer 57.

illetve e-mailen történő benyújtás esetén: emil.major@onpi.hu



Postán benyújtott ajánlat esetében a borítékon fel kell tüntetni az „Árajánlat ATHU-0100001 - OrCon projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása” szöveget, az elektronikus úton benyújtott ajánlat tárgymezejében olyan szöveget szükséges írni, amely alapján egyértelműen azonosítható, hogy az árajánlat fenti tárgyú árajánlatkérésre érkezett.

A személyesen történő benyújtás lehetőségét az Ajánlatkérő nem biztosítja!

12. Az ajánlati kötöttség időtartama: ajánlattételi határidőtől számított 60 nap.

13. Beszerzési eljárás eredménytelenné nyilvánítása:

Az Ajánlatkérő fenntartja jogát, hogy amennyiben általa előre nem látható és elháríthatatlan ok következtében beállott lényeges ok miatt a szerződéskötésre nem lenne képes, eredménytelenné nyilvánítja az eljárást.

14. Egyebek:

Felkérjük Önt ajánlattételre a 2. pontban leírt feladatok elvégzésére. Ajánlatát kérjük, szíveskedjen az árajánlatkéréshez mellékelte „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) hiánytalan kitöltésével elkészíteni.

Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az egyes ajánlati részekben belül rögzített valamennyi szolgáltatási elemre (feladatra) vonatkozóan szükséges az árajánlatot megtenni.

Több alternatív ajánlat nem tehető! Hiánypótlásra az Ajánlatkérő egy alkalommal biztosít lehetőséget, de ez nem vonatkozik olyan jellegű hiánypótlásra, ami az ajánlati ár összegét változtathatja.

Az ajánlat elkészítésével, benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget az Ajánlattevőnek kell viselnie. Az Ajánlattevő által kidolgozott ajánlatért ellenérték nem igényelhető!

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérést áttanulmányozta, és annak tartalmát fenntartások vagy korlátozások nélkül teljes egészében elfogadja.

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról is, hogy az ajánlattal érintett teljesítésbe be kíván-e vonni alvállalkozó(ka)t.

Ezen felül nyilatkozik „az alvállalkozó(k) igénybevételeire vonatkozó feltételek elfogadásáról”, amely következők elfogadását jelenti:

- amennyiben az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint, az ajánlattal érintett teljesítésbe bekíván vonni alvállalkozó(ka)t, azokat a szerződéskötéskor az Ajánlatkérő részére be kell jelenteni,
- amennyiben alvállalkozó(k) bevonása a szerződés teljesítése során válik szükségessé, az csak Ajánlatkérő részére való bejelentést követően lehetséges,
- amennyiben a teljesítésbe alvállalkozó(k) bevonására sor kerül, biztosítani kell a transzparenciát a bevont alvállalkozói szerződések tartalmára, összegére és kifizetésére vonatkozóan, azaz ezen dokumentumokat az Ajánlatkérő kérésére az Ajánlattevőnek korlátozások nélkül rendelkezésre kell bocsátania.



Órségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Óriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



Ajánlatkérő az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és II. ajánlati részre) benyújtott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevővel, várhatóan az ajánlati bontást követő 8 munkanapon belül, az árajánlatkéréssel, valamint az adott ajánlati részre benyújtott nyertes ajánlat tartalmával összhangban - köti meg a vállalkozási szerződést.

Továbbiakban felmerülő kérdésekkel szíveskedjen a következő elérhetőségeken Major Emil projektmenedzserhez fordulni: E-mail: emil.major@onpi.hu.

Óriszentpéter, 2025. február „...”



Dr. Németh Csaba
igazgató

ÖNPI részéről ellenjegyezte:

Pál Éva

gazdasági igazgatóhelyettes

pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2025.02.03.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



Ungarnconsulting Kft.
dr. Csordás Ferenc Károly ügyvezető
részére

Budapest
Kandó Kálmán u. 4. II/2.
1027

csordas@ungarnconsulting.hu
25133327-2-41

Tárgy : Árajánlat kérése az INTERREG VI-A
Ausztria-Magyarország Program
keretében megvalósuló ATHU-0100001
- OrCon c. projekt keretében
rendezvények és képzések szervezésének
megvalósítására
Ügy száma : 115- *329-5* /2025.
Ügyintéző : Major Emil

Tisztelt Ügyvezető Úr!

Az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság jelen árajánlatkéréssel az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló **OrCon** című, **ATHU-0100001** számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében „rendezvények és képzések szervezése” tárgyú tevékenységre kér Öntől ajánlatot.

1. A projekt rövid bemutatása:

A határtérség különleges élőhelyeit, a kaszálógyümölcsösöket egykor a hagyományos gyümölcsfajták használati értéke hívta életre. A nagyméretű, idős fák és az alattuk elterülő, fajgazdag gyepterületek a biológiai sokféleség forró pontjaivá is váltak. A határtérség két oldala biogeográfiai szempontból egységes, ahol a gyümölcsösök egy összefüggő ökológiai hálózatot képeztek. A határ mindkét oldalán egyaránt fellelhető, hagyományos fajtákat természetkezelt bennük, amelyek a mai napig közös értéket képviselnek és csak közösen óvhatók meg.

A projekt három partnere, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság, a Weinidylle és a Raab Natúrpark a térség természetvédelmi területeinek meghatározó kezelői, akik működési területükkel lefedik a gyümölcsösök egykori hálózatát. A három partnernek és a velük együttműködő hat stratégiai partnereknek átfogó célja, hogy elősegítsék kaszálógyümölcs élőhelyek határon átnyúló ökológiai hálózatának az újjáépülését. Ezt a célt a helyi közösségek aktív bevonásával kívánják elérni, együttműködve a kerttulajdonosokkal, termelőkkel és vendéglátókkal.

A jelenlegi helyzet felmérését követően közös stratégiát dolgoznak ki a kaszálógyümölcsösök határon átnyúló hálózatának fenntartására, majd az egyes partnerek erre építve gyakorlati kezelési útmutatót készítenek a parkjaikban lévő kerttulajdonosoknak. Képzéseket és tanulmányutakat szerveznek a kerttulajdonosoknak a természetbarát kertgondozásról, fajtafelismerésről és a gyümölcsfák szaporításáról, amely hasznos tudással látja el a kerttulajdonosokat és ezzel biztosítja a projekt eredményeinek hosszú távú fennmaradását. Környezeti nevelési programjaikat összehangolva végzik a helyi iskolákban.

Közös részvétellel zajló gyümölcsfajta kiállítással, oltónappal, túrákkal és Kaszálógyümölcsösök napi rendezvényekkel erősítik az együttműködést a határ két oldalán élők között, megalapozzák a jövőbeli, mindenki számára előnyös együttműködést.

Bővítik a génmegőrző gyümölcsöseit és az ezekből származó facsemetéket oltónapokon juttatják el a régió lakosságához. Fejlesztik a kaszálógyümölcsös élőhelyeket madárodúk és rovarhotelek kihelyezésével, cserjék és vadvirágok ültetésével, ezzel pedig növelik a társadalom számára nyújtott ökoszisztémaszolgáltatások minőségét.

Az ÖNPI tapasztalataira építve az osztrák partnerek gyümölcsösökből származó helyi termékeket fejlesztenek ki és védjegyrendszert indítanak el. Helyi termék börszék rendeznek, ahol összekapcsolják a termelőket a vendéglátással foglalkozó potenciális felhasználókkal.

Továbbfejlesztik az ÖNPI UPKAČ projektjéből létrehozott gyümölcsfeldolgozó eszközparkot, erre építve tematikus foglalkozásokkal, túrákkal, rendezvényekkel népszerűsítik a kaszálógyümölcsösök termékeinek használatát.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



A fent leírtak részeként az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság rendezvényeket szervez és képzéseket valósít meg, annak céljával, hogy a határtérségi lakosság megismerhesse többek között térségben egyedülálló gyümölcsösöket, a gyümölcsfák oltását, helyi termékeket és a gyümölcsfeldolgozás és marketing jó gyakorlatait. A rendezvények mindegyikén fel kell tüntetni az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Program - OrCon projekt arculati elemeit.

2. Feladat-meghatározás:

Az INTERREG VI-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló OrCon című, ATHU-0100001 számú („Kaszálógyümölcsösök határon-átnyúló élőhelyhálózatának fejlesztése hasznosításuk elősegítésével”) projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása az alábbiak szerint:

Elvégzendő feladatok:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása

1. Csörgőalma oltónapok megrendezése

(A rendezvény összesen 2 alkalommal (2025. és 2026. tavaszán) kerül megrendezésre az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság egyik saját helyszínén. A rendezvény fő célja a hármashatár térségében élő lakosság számára a gyümölcsfaoltást bemutató és gyümölcsös-népszerűsítő programok megvalósítása, valamint a Csörgőalma Gyümölcsösből oltóvesszők rendelkezésre bocsátása a hármashatár térségében lévő kerttulajdonosok számára. Az egyes oltónapokon alkalmanként minimum 100 fő részvétele tervezett a hármashatár térségeből: Magyarországról, Ausztriából és Szlovéniából.)

- az egyes rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, programpontok stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes rendezvények meghívójának és részletes programjának kidolgozása magyar, német és szlovén nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes rendezvényekhez kapcsolódóan minimum 2 tematikus előadás (bemutató prezentáció/előadás) megszervezése és az esetlegesen felmerülő szakértői díjak biztosítása (olyan szakmai előadó biztosításával, aki releváns szakmai tapasztalattal bír gyümölcsfa oltási, valamint nemesítési gyakorlatában),
- az egyes rendezvények ideje alatt magyar-német, német-magyar, valamint magyar-szlovén, szlovén-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács, valamint 1 magyar-szlovén, szlovén-magyar tolmács),
- az egyes rendezvényeken min. 5 fő oltóember biztosítása, akik folyamatosan (kb. 5 órán keresztül) rendelkezésre állnak és a kialakított asztalokon végzik az általuk biztosított eszközökkel, szerszámokkal a gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltását:
 - az egyes oltóemberek részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 5 éves gyakorlat gyümölcsfa oltóvesszők szakszerű oltásában,
- az egyes rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó moderáció/koordináció biztosítása,
- az egyes rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- az egyes rendezvények teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt, az oltótevékenységhez kialakított asztalokat és a tematikus előadásokhoz technikai eszközöket (pl.: projektor, laptop), az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- az egyes rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Kóstoló rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. I. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az ide látogatók körében a helyi termékek népszerűsítése ínycsiklandozó kóstolókon keresztül. Az egyes kóstoló rendezvényeken alkalmanként minimum 2 helyi termék előállító és minimum 15 fő érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes kóstoló rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, kóstoláshoz biztosított helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes kóstoló rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes kóstoló rendezvények keretében a résztvevők számára különböző tematikus kóstolók helyi termékek bemutatása (pl.: sajt, lekvár, méz), az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes kóstoló rendezvények teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont helyi termék előállítókkal egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (többek között: kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű asztalok, kóstoláshoz evőeszközök, edények) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (kóstolók sorrendje, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes kóstoló rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes kóstoló rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes kóstoló rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék bemutatással egybekötött kóstolók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolóhoz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes kóstoló rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes kóstoló rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Főzőshow-k megrendezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 2 alkalommal és 2026. II. félévében 1 alkalommal) kerül megrendezésre osztrák és magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi lakosok és az ide látogatók körében a figyelem ráirányítása a térségi természeti kincsekből, helyi különlegességekből származó íz- és fajtagazdagságra. Az egyes főzőshow-kon alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- az egyes főzőshow-k forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, programpontok stb.,

- a forgatókönyv alapján az egyes főzőshow-k meghívójának kidolgozása magyar és német nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes főzőshow-khoz 1 fő séf biztosítása, aki a résztvevők számára látványfőzés keretében azok interaktív bevonásával, az Ajánlatkérővel előzetesen egyeztetve minimum 3 helyi jellemző alapanyagot felhasználva 1 fogásos meleg ebédet vagy vacsorát készít:
 - a séf részéről elvárt szakmai tapasztalat: részvétel minimum 2 nyilvános főzőshow lebonyolításában, vagy minimum 2 főzőshow médiamegjelenés,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára (kb. 2-3 óra) a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas, valamint a bevont séffel egyeztetve megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező helyszín (pl.: asztalok, megfelelő nagyságú helyiség) és a főzéshez tartozó edények, konyhai eszközök, továbbá a terítéshez/tálaláshoz személyzet biztosítása,
- az egyes főzőshow alkalmával az elkészített ételből ingyenesen 10 adag biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes főzőshow-k teljes időtartamára hangosítás biztosítása (headset mikrofonnal, hangfalak),
- az egyes főzőshow-k ideje alatt magyar-német, német-magyar konszekutív tolmácsolás biztosítása (1 magyar-német, német-magyar tolmács),
- az egyes főzőshow-k lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (előkészületek, résztvevők érkezése, felvezetés/bemutatás, időkeretek stb.) biztosítása,
- az egyes főzőshow-kon jelenléti ív vezetése,
- az egyes főzőshow-k során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes főzőshow-król beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a séf megbízási díjának tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, ételötletek előzetes kidolgozása egyeztetve az Ajánlatkérővel, az 1 fogásos meleg étel elkészítéséhez szükséges összes alapanyag, öltözék, egyebek),
- az egyes főzőshow-k meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

4. Termékbörze rendezvények szervezése

(A rendezvény összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. és II. félévében 1-1 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja, hogy a helyi vendéglátók és szolgáltatók körében népszerűsítsék a térségben lévő különleges helyi termékeket. Az egyes termékbörze rendezvényeken alkalmanként minimum 8 helyi termék előállító és mintegy 20-30 fő látogató/érdeklődő részvétele tervezett.)

- az egyes termékbörze rendezvények forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt helyszín, időpont, bemutatásra kerülő helyi termékek stb.,
- a forgatókönyv alapján az egyes termékbörze rendezvények meghívójának kidolgozása magyar nyelven (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- az egyes termékbörze rendezvények keretében a résztvevők számára minimum 8 különböző típusú (pl.: sajt, lekvár, méz) helyi termék kóstolással egybekötött bemutató megtartása az adott helyi terméket előállító termelő személyes jelenlétének biztosításával,
- az egyes termékbörze rendezvények teljes időtartamára (kb. 4-5 óra) a helyi termelő részvételének biztosítása. A látogatók/érdeklődők befogadására alkalmas, és megfelelő adottságokkal/felszerelt rendelkező kiállító tér, helyszín biztosítása az alábbiak szerint:
 - a bevont termelők számára a kóstolóhoz megfelelő nagyságú és mennyiségű standok,



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



- kóstoláshoz evőeszközök, edények,
- a standokon a helyi termelőről és termékről alapinformáció egységes arculattal, jól látható módon
- az egyes termékbörze rendezvények lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó koordináció (helyi termék előállítók standjainak egymásutánisága, résztvevők érkezése, szükség szerint további háttérinformációk/felvilágosítás stb.) biztosítása,
- az egyes termékbörze rendezvényeken jelenléti ív vezetése,
- az egyes termékbörze rendezvények során fotódokumentáció készítése (min. 20 fotó/alkalom),
- az egyes termékbörze rendezvényekről beszámoló készítése magyar nyelven (min. 1 oldal terjedelemben).

Egyéb információk:

- a helyi termék kóstolással egybekötött bemutatók költségeinek tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: helyi termelő általi bemutatás költségei és a kóstolókhöz biztosított termékek díjai, egyebek),
- az egyes termékbörze rendezvények helyszínbiztosítási költségeinek tartalmaznia kell a helyszín előzetes berendezésével, valamint az egyes termékbörze rendezvényeket követő bontási/visszaállítási és takarítási díjakat is,
- az egyes termékbörze rendezvények meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes termékbörze rendezvényekhez kapcsolódóan a helyi termelők, illetve termékek biztosításával kapcsolatos jelentkezési és kiválasztási folyamatáról (azonos feltételrendszer mellett közzétett nyílt felhívás keretében) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

5. Tanulmányút szervezése

(A kétnapos tanulmányút tervezett célja a Zselic környéki kaszálógyümölcsös mintagazdaság(ok) megismerése, valamint a meglátogatott termelőkkel, gazdálkodókkal való közvetlen tapasztalatcsere. A 2026. I. félévében lebonyolítandó tanulmányúton elsősorban, de nem kizárólag a határtérségben élő kerttulajdonosok, szolgáltatók, kaszálógyümölcsösök iránt érdeklődő helyi lakosok (összesen minimum 40 fő) részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából.)

- kapcsolatfelvétel és egyeztetés a helyi fogadó szervezetekkel,
- tanulmányút előkészítési feladatainak ellátása (időpont és forgatókönyv egyeztetése a helyi fogadó szervezetekkel és az Ajánlatkérővel; a tanulmányút komplett forgatókönyvének elkészítése),
- magyar és német nyelvű meghívó, valamint program (elektronikusan A/4 formátumban – PDF –) készítése,
- magyar és német nyelvű tájékoztató/információs füzet (elektronikusan – PDF –, A5 formátumban, min. 4 oldalas terjedelemben) a céltérség, mintagazdaság(ok), programok és hasznos háttér információk bemutatása céljával, sokszorosítása (színes 4+4 szín nyomtatás, papírmínőség: 80g/m², formátum: A5 formátum) regisztrációs lista szerinti résztvevői szám alapján,
- a résztvevők előzetes regisztrációja, regisztrációs lista készítése,
- a résztvevői regisztrációs lista alapján megfelelő autóbusz bérlete (tanulmányút útvonala kb. 400-500 km),
- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára napi főétkezések biztosítása az alábbiak szerint:
 - a tanulmányút első napján ebéd és vacsora; a tanulmányút második napján ebéd biztosítása (a főétkezések 2 fogásosak (+ 1 alkoholmentes ital)),

- a résztvevői regisztrációs lista alapján a résztvevők számára a tanulmányút mindkét napjára utasbiztosítás kötése,
- külsős (azaz nem projektpartnerektől) érkező résztvevők (kb. 40 fő) számára szálláslehetőség (maximum 4*-os) biztosítása reggelivel kétágyas szobákban,
- a tanulmányút során minden egyes állomásnál teljes koordináció (érkezés, esemény időtartamának koordinálása a program szerint, továbbindulás),
- a tanulmányút részeként, minimum 3 a tanulmányút témához kapcsolódóan mintagazdaság(ok) megtekintése vagy üzemlátogatás beillesztése a programba, valamint azokkal kapcsolatban adott esetben felmerülő látogatás/körbevezetés vagy kóstolók díjának biztosítása,
- a tanulmányút során magyar-német, német-magyar konsekutív tolmácsolás biztosítása,
- a tanulmányút során fotódokumentáció készítése (min. 50 fotó),
- a tanulmányút mindkét napján jelenléti ív vezetése,
- a tanulmányútról képes beszámoló készítése magyar és német nyelven (min. A4-es 2 oldal terjedelemben nyelvenként).

Egyéb információk:

- a projektpartner szervezetektől érkező résztvevők (kb. 5-8 fő) étkezéssel és szállással kapcsolatos költségeit az adott projektpartner szervezet finanszírozza, ezért e szervezetektől érkező résztvevők számára étkezés és szállás biztosítása nem képezi részét az Ajánlattevő feladatainak,
- a tanulmányút meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása

(Minden évben április 29-e a Kaszálógyümölcsösök Napja. Ez a nap a környezeti változások miatti tájjellegű fajták megőrzésére hívja fel a figyelmet. Ehhez a kezdeményezéshez csatlakozva a 2024-es, a 2025-ös, és a 2026-os évek tavaszán más-más partnernél tematikus program kerül megrendezésre, melyre minden projektpartnerrel egy-egy általános iskolás csoport érkezik, és egy vetélkedő keretében bővítheti ismereteit a kaszálógyümölcsösökről. 2026 tavaszán az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság lesz a közös rendezvény fő koordinátora/házigazdaja. A rendezvényen mintegy 90-95 iskolás és kísérőiknek (kb. 5 fő) azaz összesen 100 fő részvétele tervezett Magyarországról és Ausztriából. A partnerek a rendezvényhez kapcsolódóan egy közös koncepciót készítettek, amely felvázolja a 2026. tavaszán esedékes rendezvény fő elemeit is. Ezek a következők: a „Kaszálógyümölcsösök Nemzetközi Napja” Pityerszeren kerül megrendezésre, ahol a gyerekek megismerhetik a kaszáló „rég” és „új” oldalát. Az egész Pityerszer helyszín tökéletes hely a hagyományos életmód és földhasználat bemutatására. A projekt keretében tervezett tanösvényállomásoknak köszönhetően a gyerekeket végig vezetik az egész területen. Az iskolások megtudhatják, hogy miért fontosak a gyümölcsösök és az öreg fák a gazdálkodóknak? A gyerekek megismerkedhetnek a fák életciklusával a csemetétől az öreg fáig, odúkkal és farakásokkal [az öreg gyümölcsfafajták több mint 100 éves parasztházak között találhatók a szabadtéri múzeumban].)

- a közös rendezvény Ajánlatkérő által összeállított meghívójának és programjának részletes megismerése, valamint lefordítása német és angol nyelvre (elektronikusan A4 formátumban – PDF –),
- a közös rendezvény keretében tervezett összesen 5 db tematikus állomás/ játékos feladat helyszínén magyar-német, német-magyar konsekutív moderáció biztosítása (1 fő kétnyelvűséget biztosító segédszemélyzet rendelkezésre állítása),
- a közös rendezvény során a résztvevő iskolások és kísérők számára napi közbeni ellátás biztosítása 2 alkalommal, az alábbiak szerint:

- tízórai biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db müzli szelet és 1 gyümölcs /fő)
- (hideg) ebéd biztosítása (nagyobb kiszerelésű tea, szörp vagy gyümölcsle a résztvevőknek, továbbá 2 db szendvics [1 húsos és 1 húsmentes] /fő)
- a közös rendezvényről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság által készített beszámoló (max. 2 oldal) lefordítása német és angol nyelvre.

Egyéb információk:

- a közös rendezvény meghívóját és programját, valamint a lebonyolítás rendjét az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság szakmai munkatársai dolgozzák ki és egyeztetik az osztrák oldali partnerekkel a már kidolgozott közös koncepció alapján,
- az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik a közös rendezvény egyes tematikus állomásainak/ játékos feladat helyszíneinek alapjául szolgáló tanösvényállomások kialakításáról, amely a gyerekeket végig vezeti az egész programon,
- a közös rendezvény teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt és a tematikus állomásokhoz a demonstrátorokat (állomás koordinátor) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a közös rendezvény meghirdetéséről és népszerűsítéséről, valamint azon a jelenléti ív és fotódokumentáció elkészítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság és az osztrák oldali partnerek gondoskodnak.

II. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása

1. Természetbarát kertfenntartási képzés

(A képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. I. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel, az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság Csörgőalma Gyümölcsöskertjében. A rendezvény fő célja, hogy a helyi kerttulajdonosok és gazdálkodók, illetve a téma iránt érdeklődők elméleti és gyakorlati tudást szerezzenek, többek között a vegyszermentes kertfenntartásról, a madárbarát kert kialakításáról vagy éppen a szakszerű metszés praktikáiról. Az egyes képzéseken alkalmanként minimum 20 fő részvétele tervezett.)

- az egyes képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő elméleti és gyakorlati témakörök stb.,
- az egyes képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 órás) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 10-15 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicsstál biztosítása a képzéseken résztvevők számára,
- az egyes képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember]), felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 fenntartható kertgondozással/ fenntartható kertépítéssel vagy biológiai sokféleséget elősegítő kertápolási gyakorlatokkal kapcsolatos témában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- az egyes képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,

- az egyes képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- az egyes képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes képzések teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas kültéri helyszínt (Csörgőalma Gyümölcsöskert) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges kertfenntartási eszközöket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára

(Az összesen 10 alkalomból álló továbbképzés, amely 2025 II. félévében indul és legkésőbb 2026. II. félévében zárul, magyar résztvevőkkel kerül megrendezésre. A továbbképzés egyes alkalmainak időtartama szünetekkel 4 óra, azaz a teljes továbbképzés időtartama összesen 40 óra. A továbbképzés fő célja a természetkímélő gazdálkodás, helyi termékek piacra juttatásának elősegítése, erre irányuló ismeretek és tudás átadása főként, de nem kizárólag gyümölcstermelőknek és gazdálkodóknak az alábbi fő témakörökben: az ökológikus szemléletű, körforgásos gazdálkodás alapelvei és megvalósítása, management, továbbá a vállalkozás szemléletű működtetéséhez szükséges különböző szakterületi ismeretek, mint például az üzleti tervezés és a marketing tevékenység. A továbbképzésen minimum 5 fő részvétele tervezett.)

- a továbbképzés forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: az egyes alkalmak javasolt időpontjai, az egyes alkalmak fő témakörrei, egyebek,
- a továbbképzés egyes alkalmainak (moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek) részletes kidolgozása,
- a továbbképzés magyar nyelvű meghívójának és programjának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- a továbbképzéshez magyar nyelvű jelentkezési lap (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) összeállítása, amelyben rögzítésre kerülnek a továbbképzés eredményes elvégzésére vonatkozó információk is (pl.: részvételi arány, képzési modulok ismereteinek elsajátítása stb.),
- a továbbképzés alkalmai során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- a továbbképzés egyes alkalmaihoz szakmai vezető (továbbképzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői/oktatói díjak biztosítása:
 - az egyes alkalmak/modulok szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1, jelen továbbképzés fő témájában megtartott képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat,
- továbbképzésre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- a továbbképzés során segéd/háttéranyagok (előadás vázlatok) biztosítása, szükség szerint témaspecifikus kidolgozása, sokszorosítása a résztvevők részére,

- a továbbképzés lebonyolítása a kidolgozott program alapján, annak egyes alkalmain az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- a továbbképzés egyes alkalmain jelenléti ív vezetése,
- a továbbképzés egyes alkalmain fotódokumentáció készítése (min. 10 fotó/alkalom),
- az továbbképzésről rövid (min. 2 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.

Egyéb információk:

- a továbbképzés szakmai vezetőjének/vezetőinek biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a továbbképzés alkalmak tematikájának kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel, a lebonyolításhoz szükséges felkészülés, egyebek). Egy adott bevont szakmai vezető, alkalmasságának függvényében, több alkalom/modul megtartására is bevonható,
- a továbbképzés teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt, valamint a lebonyolításához szükséges technikai eszközöket (pl. projektor, laptop) az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- a továbbképzés meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik.

3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés

(A gyakorlati képzés összesen 3 alkalommal (2025. II. félévében 1 alkalommal és 2026. II. félévében 2 alkalommal) kerül megrendezésre magyar résztvevőkkel. A rendezvény fő célja a helyi gazdálkodóknak, illetve a téma iránt érdeklődőknek gyakorlati know-how és tudásátadás biztosítása a különböző gyümölcsfeldolgozási módszerekkel (többek között: gyümölcslé készítés, aszalvány készítés), és szakszerű eszközhasználattal kapcsolatban. Az egyes gyakorlati képzéseken alkalmanként minimum 10 fő részvétele tervezett.)

- az egyes gyakorlati képzések forgatókönyvének elkészítése (magyar nyelven) és személyes egyeztetése az Ajánlatkérővel, amely részletesen tartalmazza: javasolt időpont, bemutatásra kerülő gyümölcsfeldolgozási folyamatok, szükséges demonstrációs használati eszközök stb.,
- az egyes gyakorlati képzések (egyenként szünetekkel minimum 4 óras) moduljainak, tematikájának, lebonyolítási rendjének, tartalmi elemeinek részletes kidolgozása,
- az egyes gyakorlati képzések magyar nyelvű meghívójának (elektronikusan A4 formátumban – PDF –) elkészítése,
- az egyes gyakorlati képzésekhez oktatási segédanyag (PPT prezentáció: 15-20 fóliás terjedelemben) kidolgozása, és sokszorosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések során a kávészünetben (1 szünet/alkalom) kávé, ásványvíz (szénsavmentes, szénsavas) és szendvicstál biztosítása a résztvevők számára,
- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének (képzés megtartójának/lebonyolítójának [1 fő a témában jártas szakember], felkérése, bevonása és szakértői díjak biztosítása:
 - az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetője részéről elvárt szakmai tapasztalat: minimum 1 gyakorlati képzés szakmai lebonyolításában szerzett tapasztalat jelen gyakorlati képzések témájának tárgya szerint (például: aszalványok készítése, gyümölcslé készítés, ecetkészítés),
- az egyes gyakorlati képzésekre jelentkezők előzetes regisztrációja, a beérkezett regisztrációk alapján regisztrációs lista készítése,
- az egyes gyakorlati képzések lebonyolítása a kidolgozott program alapján, azokon az átfogó operatív lebonyolítás biztosítása,
- az egyes gyakorlati képzéseken jelenléti ív vezetése,
- az egyes gyakorlati képzéseken fotódokumentáció készítése (min. 15 fotó/alkalom),
- az egyes gyakorlati képzésekről rövid (min. 1 oldalas) magyar nyelvű beszámoló készítése.



Egyéb információk:

- az egyes gyakorlati képzések szakmai vezetőjének biztosított megbízási díjnak tartalmaznia kell, valamennyi költséget és járulékos költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától (többek között: utazás, közreműködés a képzési tematika kidolgozásában szükség szerint, egyeztetések az Ajánlatkérővel),
- az egyes gyakorlati képzések teljes időtartamára a résztvevők elvárt számának megfelelő/befogadására alkalmas helyszínt az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja,
- az egyes gyakorlati képzések meghirdetéséről és népszerűsítéséről az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság gondoskodik,
- az egyes képzések lebonyolításához kapcsolódó szükséges gyümölcsfeldolgozási eszközöket, gépeket az Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság biztosítja.

3. A szerződés meghatározása:

Vállalkozási szerződés

4. Részajánlattétel biztosítása:

Az Ajánlatkérő az egyes ajánlati részekre vonatkozóan biztosítja a részajánlattétel lehetőségét. Az Ajánlattevő az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre is tehet ajánlatot.

5. A szerződés időbeli hatálya:

A szerződés aláírásától folyamatosan, de az I. ajánlati rész és a II. ajánlati rész esetében egyaránt legkésőbb 2026. december 31. a 6. pontban található egyes „teljesítési ütemezések és határidők” szerint. Az Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

6. Az ajánlati ár és fizetési feltételek:

Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat, az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz. melléklet) Ajánlattételi nyilatkozat című adatlapjain, külön az egyes ajánlati részekre vonatkozóan kell elkészíteni! Az I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre vonatkozó ajánlati ár megadása során, az Ajánlattevőnek az ajánlati árat HUF-ban meghatározva, feltüntetve a nettó árat, az ÁFA értékét és a bruttó árat kell megadnia, ismertetve az ajánlati ár táblázata szerinti részösszegeket, valamint az I. ajánlati részre, továbbá a II. ajánlati részre vonatkozó mindösszesen ajánlati árat is.

Az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) adott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevő(k) az alábbi táblázatban megadott teljesítési ütemezésnek és határidőknek megfelelő teljesítéseket követően, az Ajánlatkérő által kiállított teljesítésigazolások alapján összesen 20 db számla benyújtására jogosult(ak), az alábbiak szerint:

I. ajánlati rész: rendezvények szervezésének megvalósítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Csörgőalma oltónapok megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 2 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. május 31.
2. Kóstoló rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
3. Főzőshow-k megrendezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
4. Termékbörze rendezvények szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.
5. Tanulmányút szervezése	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. június 30.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



6. Kaszálógyümölcsösök Napjához kapcsolódó közös rendezvény lebonyolítási keretfeltételeinek biztosítása	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. május 31.
--	--

II. ajánlati rész: képzések szervezése, lebonyolítása	
Feladat megnevezése	Teljesítési ütemezés, határidők
1. Természetbarát kertfenntartási képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. június 30.
2. Továbbképzés lebonyolítása gyümölcstermelők számára	a szerződés aláírásától folyamatosan legkésőbb 2026. december 31.
3. Gyümölcsfeldolgozási workshop gyakorlati képzés	a szerződés aláírásától folyamatosan az egyes alkalmak (összesen 3 alkalom) megvalósítása szerinti teljesítési ütemezésben legkésőbb 2026. december 31.

Az egyes számlák átutalással 30 napos határidővel kerülnek kiegyenlítésre igazolt szerződésszerű teljesítések esetén. A számlák kiállítása és kifizetése HUF-ban történik. A számlákon fel kell tüntetni a program és projekt azonosító adatait a következő záradékolás szerint: „A számla teljes összege az Interreg AT-HU 2021-2027 Programban, az ATHU-0100001 - OrCon projekt keretében kerül elszámolásra.”

7. Az ajánlatok bírálati szempontja:

Azonos feladat tartalom mellett vállalt legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás külön az egyes ajánlati (I. ajánlati részre és a II. ajánlati részre) részekre benyújtott mindösszesen bruttó ajánlati ár alapján.

8. Ajánlattevő alkalmasságának igazolási módja:

Az Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérés tárgyát képező szolgáltatás(ok) nyújtására jogosult.

9. Az ajánlat benyújtásának helye és határideje:

Ajánlat benyújtásának helye: Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.

Ajánlattételi határidő: 2025. február 11. 10:00 óra.

10. Ajánlatok bontásának helye és ideje:

Ajánlat bontásának helye: Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.,
Titkárság

Ajánlatok felbontásának ideje: 2025. február 11. 11:00 óra

11. Az ajánlatok összeállításának tartalmi és formai követelményei:

A hiánytalanul kitöltött „Ajánlattételi iratmintákat” (I. sz melléklet) 1 eredeti aláírt példányban postán zárt borítékban, vagy e-mailen legkésőbb 2025. február 11. 10:00 óráig szíveskedjen eljuttatni:

Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
Dr. Németh Csaba részére,
9941 Őriszentpéter, Városszer 57.

illetve e-mailen történő benyújtás esetén: emil.major@onpi.hu



Postán benyújtott ajánlat esetében a borítékon fel kell tüntetni az „Árajánlat ATHU-0100001 - OrCon projekt keretében rendezvények és képzések szervezésének megvalósítása” szöveget, az elektronikus úton benyújtott ajánlat tárgymezejében olyan szöveget szükséges írni, amely alapján egyértelműen azonosítható, hogy az árajánlat fenti tárgyú árajánlatkérésre érkezett.

A személyesen történő benyújtás lehetőségét az Ajánlatkérő nem biztosítja!

12. Az ajánlati kötöttség időtartama: ajánlattételi határidőtől számított 60 nap.

13. Beszerzési eljárás eredménytelenné nyilvánítása:

Az Ajánlatkérő fenntartja jogát, hogy amennyiben általa előre nem látható és elháríthatatlan ok következtében beállott lényeges ok miatt a szerződéskötésre nem lenne képes, eredménytelenné nyilvánítja az eljárást.

14. Egyebek:

Felkérjük Önt ajánlattételre a 2. pontban leírt feladatok elvégzésére. Ajánlatát kérjük, szíveskedjen az árajánlatkéréshez mellékelte „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) hiánytalan kitöltésével elkészíteni.

Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az egyes ajánlati részekben belül rögzített valamennyi szolgáltatási elemre (feladatra) vonatkozóan szükséges az árajánlatot megtenni.

Több alternatív ajánlat nem tehető! Hiánypótlásra az Ajánlatkérő egy alkalommal biztosít lehetőséget, de ez nem vonatkozik olyan jellegű hiánypótlásra, ami az ajánlati ár összegét változtathatja.

Az ajánlat elkészítésével, benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget az Ajánlattevőnek kell viselnie. Az Ajánlattevő által kidolgozott ajánlatért ellenérték nem igényelhető!

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról, hogy az árajánlatkérést áttanulmányozta, és annak tartalmát fenntartások vagy korlátozások nélkül teljes egészében elfogadja.

Ajánlattevő az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint nyilatkozik arról is, hogy az ajánlattal érintett teljesítésbe be kíván-e vonni alvállalkozó(ka)t.

Ezen felül nyilatkozik „az alvállalkozó(k) igénybevételeire vonatkozó feltételek elfogadásáról”, amely következők elfogadását jelenti:

- amennyiben az „Ajánlattételi iratminták” (I. sz melléklet) *Ajánlattételi nyilatkozat I. ajánlati rész*, valamint *Ajánlattételi nyilatkozat II. ajánlati rész* című adatlapjai kitöltése szerint, az ajánlattal érintett teljesítésbe bekíván vonni alvállalkozó(ka)t, azokat a szerződéskötéskor az Ajánlatkérő részére be kell jelenteni,
- amennyiben alvállalkozó(k) bevonása a szerződés teljesítése során válik szükségessé, az csak Ajánlatkérő részére való bejelentést követően lehetséges,
- amennyiben a teljesítésbe alvállalkozó(k) bevonására sor kerül, biztosítani kell a transzparenciát a bevont alvállalkozói szerződések tartalmára, összegére és kifizetésére vonatkozóan, azaz ezen dokumentumokat az Ajánlatkérő kérésére az Ajánlattevőnek korlátozások nélkül rendelkezésre kell bocsátania.



Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság
9941 Őrszentpéter, Városszer 57.
Telefon: (94) 548-036
E-mail: onpi@onpi.hu

Interreg
AUSTRIA-HUNGARY



Co-funded by
the European Union

OrCon

A GREEN AND RESILIENT BORDER REGION



Ajánlatkérő az adott ajánlati részre (I. ajánlati részre és II. ajánlati részre) benyújtott árajánlat alapján nyertes Ajánlattevővel, várhatóan az ajánlati bontást követő 8 munkanapon belül, az árajánlatkéréssel, valamint az adott ajánlati részre benyújtott nyertes ajánlat tartalmával összhangban - köti meg a vállalkozási szerződést.

Továbbiakban felmerülő kérdésekkel szíveskedjen a következő elérhetőségeken Major Emil projektmenedzserhez fordulni: E-mail: emil.major@onpi.hu.

Őrszentpéter, 2025. február 3.



Dr. Németh Csaba
igazgató

ÖNPI részéről ellenjegyezte:

Pál Éva
gazdasági igazgatóhelyettes
pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2025.02.03.